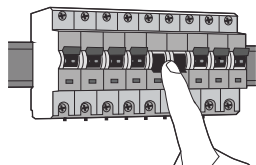


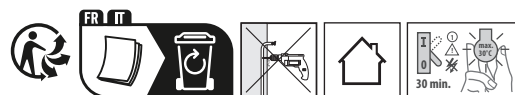
LINDSET

10075...

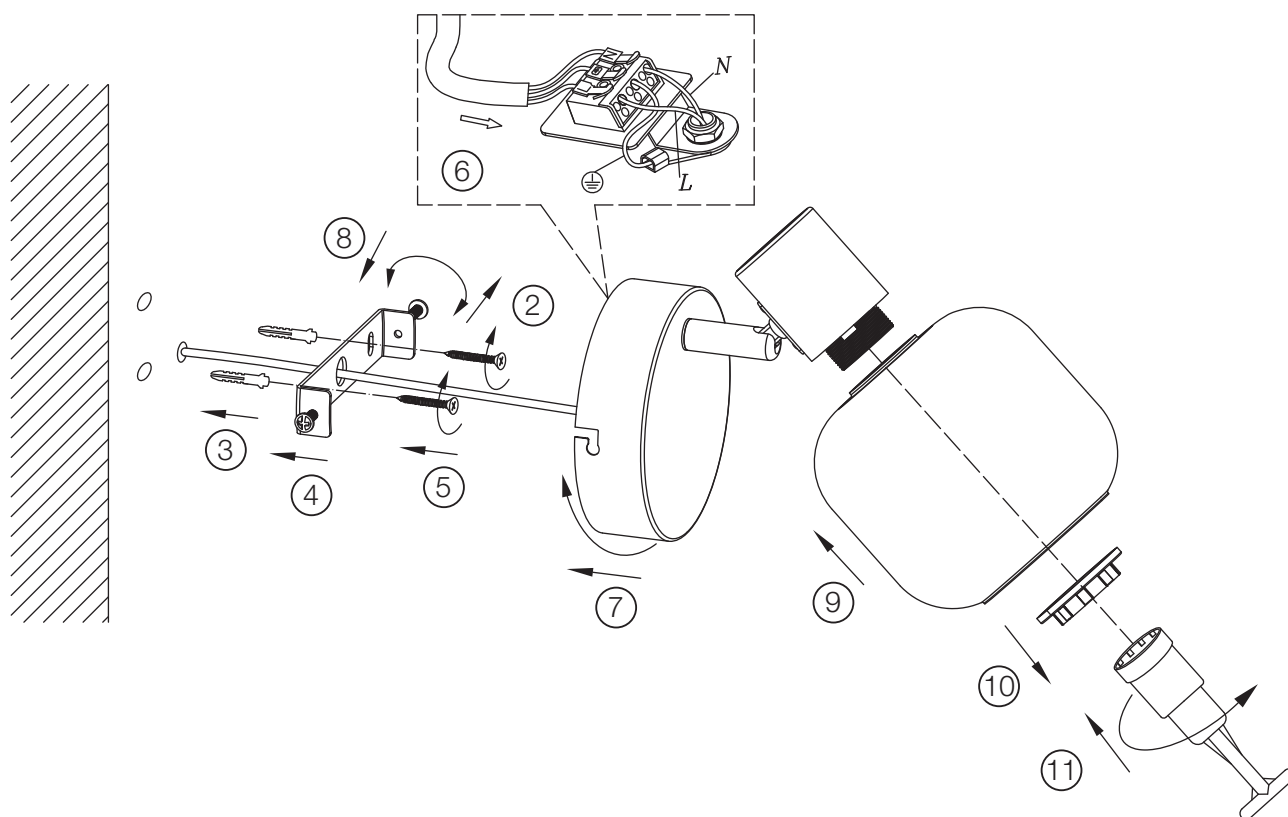
①



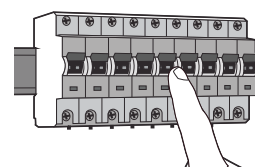
OFF



raccolta carta, verificare le
disposizioni del tuo Comune



⑫



ON



Hinweise zur Entsorgung

Der Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, elektronische Geräte, Lampen und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß zu entsorgen. An den öffentlichen Sammelstellen, bei Händlern oder an unserem Versandlager (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg) können diese unentgeltlich zurückgegeben werden.
Die Löschung der personenbezogenen Daten liegt in der Eigenverantwortung des Verbrauchers.
Leuchtmittel und Batterien, welche gefahrlos entnommen werden können und nicht fest verbaut sind, müssen zur separaten Entsorgung vorab entnommen werden. Das Landesrecht regelt die Details der rechtskonformen Entsorgung.
Die Kennzeichnung mit der durchgestrichenen Mülltonne markiert Elektrogeräte und Batterien, die nach ihrer Lebensdauer auf keinen Fall im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Unter der Mülltonne angebrachte Symbole kennzeichnen evtl. enthaltene Inhaltsstoffe (Blei = Pb, Quecksilber = Hg, Cadmium = Cd). Diese Trennung ist nötig, da Batterien und Elektrogeräte sowohl wertvolle Ressourcen sind als auch für den Menschen und seine Umwelt schädliche Stoffe enthalten. Durch Verwertung, Sammlung und Wiederverwendung der hierfür geeigneten Batterien und Elektrogeräte tragen Sie zum Erhalt und Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.

Batteriehinweise

Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr!
Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus! Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden. Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.
Wiederaufladbare Batterien und Leuchten dürfen nur mit der angegebenen Ladespannung und dem maximalen Ladestrom aufgeladen werden.
Verwenden Sie ausschließlich je nach Batterietyp geeignete Ladegeräte.



Notes on disposal

The consumer is legally obliged to properly dispose of electronic devices, lamps and batteries at the end of their service life. These can be returned free of charge to public collection points, traders or our dispatch warehouse (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).
The deletion of personal data is the responsibility of the consumer.
Bulbs and batteries which can be removed without risk and which are not permanently installed must be removed in advance for separate disposal.
State law regulates the details of legally compliant disposal.
The crossed-out wheeled bin marking indicates electrical appliances and batteries that should not be disposed of in household waste at the end of their service life. Symbols under the dustbin indicate any substances contained (lead = Pb, mercury = Hg, cadmium = Cd).
This separation is necessary, as batteries and electrical appliances are both valuable resources and contain substances that are harmful to humans and the environment.
By recycling, collecting and reusing batteries and electrical appliances suitable for this purpose, you contribute to the preservation and protection of the environment and human health.

Battery instructions

Clean battery and unit contacts before inserting if necessary.
Remove exhausted batteries from the unit immediately! Increased risk of leakage!
Never expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like! Always replace all batteries at the same time.
Only use batteries of the same type, do not use different types or used and new batteries together. Remove batteries from the unit if they will not be used for a long time.
Rechargeable batteries and lamps may only be charged with the specified charging voltage and maximum charging current.
Only use suitable chargers depending on the battery type.



Notes sur l'élimination

Le consommateur est légalement tenu d'éliminer correctement les appareils électroniques, les lampes et les piles à la fin de leur durée de vie. Ceux-ci peuvent être retournés gratuitement aux points de collecte publics, aux commerçants ou à notre entrepôt d'expédition (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).
La suppression des données personnelles relève de la responsabilité du consommateur.
Les ampoules et les piles qui peuvent être retirées sans risque et qui ne sont pas installées de manière permanente doivent être retirées à l'avance pour être éliminées séparément. Le droit national régit les détails de l'élimination conforme à la loi.
Le marquage de la poubelle barrée indique les appareils électriques et les piles qui ne doivent pas être jetés dans la poubelle.
Les piles qui ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie. Les symboles sous la poubelle indiquent les substances contenues (plomb = Pb, mercure = Hg, cadmium = Cd).
Cette séparation est nécessaire, car les piles et les appareils électriques sont des ressources précieuses et contiennent des substances nocives pour l'homme et l'environnement. contiennent des substances nocives pour l'homme et l'environnement. En recyclant, collectant et réutilisant les piles et les appareils électriques adaptés, vous contribuez à la préservation et à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Instructions relatives à la batterie

Nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil avant de les insérer, si nécessaire.
Retirez immédiatement les piles épuisées de l'appareil ! Risque accru de fuite !
N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.) ! Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
N'utilisez que des piles du même type ; n'utilisez pas des piles de types différents ou des piles usagées et neuves ensemble.
Retirez les piles de l'appareil si elles ne sont pas utilisées pendant une longue période.
Les piles rechargeables et les lampes ne peuvent être chargées qu'avec la tension de charge et le courant de charge maximum spécifiés.
N'utilisez que des chargeurs appropriés en fonction du type de batterie.



Note sullo smaltimento

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire correttamente i dispositivi elettronici, le lampade e le batterie al termine della loro vita utile. Questi possono essere restituiti gratuitamente ai centri di raccolta pubblici, ai commercianti o al nostro magazzino di spedizione (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).
La cancellazione dei dati personali è responsabilità del consumatore.
Le lampadine e le batterie che possono essere rimosse senza rischi e che non sono installate in modo permanente devono essere rimosse in anticipo per essere smaltite separatamente. Le leggi statali regolano i dettagli dello smaltimento conforme alla legge.
Il marchio del bidone barrato indica gli apparecchi elettrici e le batterie che non devono essere smaltiti.
batterie che non devono essere smaltite nei rifiuti domestici al termine della loro vita utile. I simboli sotto la pattumiera indicano le sostanze contenute (piombo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).
Questa separazione è necessaria, poiché le batterie e gli apparecchi elettrici sono risorse preziose e contengono sostanze nocive per l'uomo e per la salute. contengono sostanze dannose per l'uomo e per l'ambiente. Riciclando, raccogliendo e riutilizzando le pile e gli apparecchi elettrici adatti a questo scopo, si contribuisce alla salvaguardia e alla tutela dell'ambiente e della salute umana.

Istruzioni per la batteria

Se necessario, pulire la batteria e i contatti dell'unità prima di inserirla.
Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dall'unità! Aumenta il rischio di perdite!
Non esporre mai le batterie a fonti di calore eccessive come sole, fuoco o simili! Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi o batterie usate e nuove insieme. Rimuovere le batterie dall'unità se non vengono utilizzate per lungo tempo.
Le batterie ricaricabili e le lampade possono essere caricate solo con la tensione di carica e la corrente di carica massima specificate.
Utilizzare solo caricabatterie adatti al tipo di batteria.

**Notas sobre la eliminación**

El consumidor está legalmente obligado a desechar correctamente los aparatos electrónicos, las lámparas y las pilas al final de su vida útil. Estos pueden devolverse gratuitamente a los puntos de recogida públicos, a los comerciantes o a nuestro almacén de expedición (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

La eliminación de los datos personales es responsabilidad del consumidor.

Las bombillas y pilas que puedan retirarse sin riesgo y que no estén instaladas de forma permanente deberán retirarse previamente para su eliminación por separado.

La legislación estatal regula los detalles de la eliminación conforme a la ley.

La eliminación de los datos de basura con ruedas tachado indica los aparatos eléctricos y las pilas que no se deben tirar a la basura doméstica al final de su vida útil. Los símbolos bajo el cubo indican las sustancias que contiene (plomo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).

Esta separación es necesaria, ya que tanto las pilas como los aparatos eléctricos son recursos valiosos y contienen sustancias nocivas para el ser humano y el medio ambiente. Al reciclar, recoger y reutilizar pilas y aparatos eléctricos aptos para este fin, contribuyes a la conservación y protección del medio ambiente y la salud humana.

Instrucciones para la batería

Limpie la pila y los contactos de la unidad antes de insertarla si es necesario.

Retire inmediatamente las pilas agotadas del aparato. Aumenta el riesgo de fugas.

No exponga nunca las pilas a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares. Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo.

Utilice sólo pilas del mismo tipo, no utilice pilas de tipos diferentes o pilas usadas y nuevas juntas. Retire las pilas del aparato si no va a utilizarlas durante mucho tiempo.

Las pilas recargables y las lámparas sólo pueden cargarse con la tensión de carga y la corriente de carga máxima especificadas. Utilice únicamente cargadores adecuados en función del tipo de batería.

**Notas sobre a eliminação**

O consumidor é legalmente obrigado a eliminar corretamente os aparelhos eletrônicos, lâmpadas e pilhas no final da sua vida útil.

Estes podem ser devolvidos gratuitamente em pontos de coleta públicos, comerciantes ou no nosso armazém de expedição

(Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg). A eliminação dos dados pessoais é da responsabilidade do consumidor.

As lâmpadas e as pilhas que podem ser retiradas sem risco e que não estão instaladas de forma permanente devem ser retiradas com antecedência para serem eliminadas separadamente. A legislação estatal regula os pormenores da eliminação legal.

A marcação com uma cruz no caixote do lixo com rodas indica os aparelhos elétricos e as pilhas que não devem ser eliminados.

As pilhas que não devem ser deixadas no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Os símbolos sob o caixote do lixo indicam as substâncias contidas (chumbo = Pb, mercúrio = Hg, cádmio = Cd).

Esta separação é necessária, uma vez que as pilhas e os aparelhos elétricos são recursos valiosos e contêm substâncias nocivas para o ser humano e para o ambiente. Ao reciclar, recolher e reutilizar pilhas e aparelhos elétricos adequados para este fim, está a contribuir para a preservação e proteção do ambiente e da saúde humana.

Instruções para a bateria

Limpar a pilha e os contactos da unidade antes de a inserir, se necessário.

Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho! Maior risco de fuga!

Nunca exponha as pilhas a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo ou algo do género! Substituir sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.

Utilizar apenas pilhas do mesmo tipo, não utilizar pilhas de tipos diferentes ou pilhas usadas e novas em conjunto. Retirar as pilhas do aparelho se não forem utilizadas durante um longo período de tempo. As pilhas e lâmpadas recarregáveis só podem ser carregadas com a tensão de carga e a corrente de carga máxima especificadas.

Utilizar apenas carregadores adequados, consoante o tipo de pilha.

**Uwagi dotyczące utylizacji**

Konsument jest prawnie zobowiązany do prawidłowej utylizacji urządzeń elektronicznych, lamp i baterii po zakończeniu ich okresu użytkowania.

Można je zwrócić bezpłatnie do publicznych punktów zbiórki, sprzedawców lub naszego magazynu wysyłkowego (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

Za usunięcie danych osobowych odpowiada konsument. Żarówki i baterie, które można wyjąć bez ryzyka i które nie są zainstalowane na stałe, należy wcześniej usunąć w celu oddzielnej utylizacji.

Prawo krajowe reguluje szczegóły dotyczące zgodnej z prawem utylizacji.

Oznaczenie przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach wskazuje urządzenia elektryczne i baterie, których nie należy wyrzucać.

Baterie, których nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu okresu eksploatacji.

Symbol pod koszem na śmieci wskazują na zawarte w nim substancje (ołów = Pb, rtęć = Hg, kadm = Cd).

Taka segregacja jest konieczna, ponieważ baterie i urządzenia elektryczne są zarówno cennymi zasobami, jak i zawierają substancje szkodliwe dla ludzi i środowiska.

Poddając recyklingowi, zbierając i ponownie wykorzystując baterie i urządzenia elektryczne nadające się do tego celu, przyczyniasz się do zachowania i ochrony środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

Instrukcje dotyczące akumulatora

W razie potrzeby wyczyść styki baterii i urządzenia przed ich włożeniem.

Wyczerpane baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia! Zwiększone ryzyko wycieku!

Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień itp. Zawsze wymieniaj wszystkie baterie w tym samym czasie.

Używaj wyłącznie baterii tego samego typu, nie używaj razem baterii różnych typów ani baterii używanych i nowych.

Jeśli baterie nie będą używane przez dłuższy czas, należy je wyjąć z urządzenia.

Akumulatory i lampy mogą być ładowane wyłącznie przy użyciu określonego napięcia ładowania i maksymalnego prądu ładowania.

Należy używać wyłącznie odpowiednich ładowarek w zależności od typu baterii.

**Opmerkingen over afvalverwijdering**

De consument is wettelijk verplicht om elektronische apparaten, lampen en batterijen aan het einde van hun levensduur op de juiste wijze af te voeren.

Deze kunnen gratis worden ingeleverd bij openbare inzamelpunten, handelaars of ons verzendmagazijn (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

Het verwijderen van persoonlijke gegevens is de verantwoordelijkheid van de consument.

Lampen en batterijen die zonder risico kunnen worden verwijderd en die niet permanent zijn geïnstalleerd, moeten van tevoren worden verwijderd om apart te worden afgevoerd. Staatswetten regelen de details van een wettelijk toegestane verwijdering.

De doorgekruiste afvalbakmarkering op wieltes geeft elektrische apparaten en batterijen aan die niet mogen worden weggegooid.

Batterijen die aan het einde van hun levensduur niet bij het huishoudelijk afval mogen.

Symbolen onder de vuilnisbak geven aan welke stoffen erin zitten (lood = Pb, kwik = Hg, cadmium = Cd).

Deze scheiding is nodig omdat batterijen en elektrische apparaten zowel waardevolle hulpbronnen zijn als stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens en milieu.

Door batterijen en elektrische apparaten die hiervoor geschikt zijn te recyclen, in te zamelen en te hergebruiken,

draagt u bij aan het behoud en de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid.

Instructies voor de batterij

Reinig indien nodig de batterij en de contactpunten van de eenheid voor het plaatsen.

Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het toestel! Verhoogd risico op lekken!

Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke! Vervang alle batterijen altijd tegelijkertijd.

Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type, gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen samen.

Verwijder batterijen uit het apparaat als ze lange tijd niet worden gebruikt.

Oplaadbare batterijen en lampen mogen alleen worden opgeladen met de aangegeven laadspanning en maximale laadstroom.

Gebruik alleen geschikte opladers afhankelijk van het type batterij.

**Poznámky k likvidaci**

Spotřebitel je ze zákona povinen řádně zlikvidovat elektronická zařízení, světelné zdroje a baterie po skončení jejich životnosti.

Ty lze bezplatně odevzdat na veřejných sběrných místech, u prodejců nebo v našem expedičním skladu (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

být vráceny zdarma.

Za vymazání osobních údajů odpovídá spotřebitel.

Světelné zdroje a baterie, které lze bezpečně vyjmout a nejsou trvale instalovány, musí být předem vyjmuty k samostatné likvidaci. Podrobnosti legálně vyhovující likvidace upravuje státní právo.

Štítek s přeškrtnutou popelnicí označuje elektrospotřebiče a baterie, které se po skončení životnosti nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

být likvidovány společně s domovním odpadem. Symboly pod popelnicí označují všechny obsažené látky (olovo = Pb, rtuť = Hg, kadmium = Cd).

Toto třídění je nezbytné, protože baterie a elektrospotřebiče jsou cennými zdroji a zároveň obsahují látky, které jsou škodlivé pro člověka a životní prostředí.

Recyklací, sběrem a opětovným použitím vhodných baterií a elektrozařízení přispíváte k zachování a ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

Pokyny k baterii

V případě potřeby před vložením baterie a kontaktů zařízení očistěte.

Vybité baterie ze zařízení okamžitě vyjměte! Zvýšené riziko vytečení!

Nikdy nevystavujte baterie nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně! Vždy vyměňte všechny baterie najednou.

Používejte pouze baterie stejného typu, nepoužívejte různé typy nebo použité a nové baterie dohromady. Baterie

Pokud se baterie nebudou delší dobu používat, vyjměte je ze spotřebiče.

Nabíjecí baterie a svítidla lze nabíjet pouze stanoveným nabíjecím napětím a maximálním nabíjecím proudem.

Používejte pouze vhodné nabíječky v závislosti na typu baterie.

**Poznámky k likvidácii**

Spotrebiteľ je zo zákona povinný riadne zlikvidovať elektronické zariadenia, svetelné zdroje a batérie po skončení ich životnosti.

Tie je možné bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach, u predajcov alebo v našom expedičnom sklade (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

býť vrátené bezplatne.

Za vymazanie osobných údajov je zodpovedný spotrebiteľ.

Svetelné zdroje a batérie, ktoré sa dajú bezpečne odstrániť a nie sú trvalo nainštalované, sa musia vopred odobrať na oddelenú likvidáciu. Podrobnosti o likvidácii v

súlade s právnymi predpismi upravuje štátny zákon.

Štítok s přeškrtnutou odpadkovou nádobou označuje elektrické spotřebiče a batérie, ktoré sa po skončení životnosti nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

býť likvidované spolu s domovým odpadom. Symboly pod odpadkovým košom označujú všetky obsiahnuté látky (olovo = Pb, ortuť = Hg, kadmium = Cd).

Toto triedenie je potrebné, pretože batérie a elektrické spotřebiče sú cennými zdrojmi a zároveň obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životné prostredie. Recykláciou,

zberom a opätovným použitím vhodných batérií a elektrospotřebičov prispievate k zachovaniu a ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

Pokyny k batériám

Ak je to potrebné, pred vložením batérie a kontaktov zariadenia ju očistite.

Vybité batérie zo zariadenia okamžite vyberte! Zvýšené riziko vytečenia!

Batérie nikdy nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne! Všetky batérie vymieňajte vždy súčasne.

Používajte len batérie rovnakého typu, nepoužívajte rôzne typy alebo použité a nové batérie spolu. Batérie

Ak sa batérie nebudú dlhší čas používať, vyberte ich zo spotřebiča.

Nabíjateľné batérie a svietidlá sa môžu nabíjať len s určeným nabíjacím napätím a maximálnym nabíjacím prúdom.

Používajte len vhodné nabíjačky v závislosti od typu batérie.

**Opombe o odtujitvi**

Potrošnik je po zakonu dolžan elektronske naprave, sijalke in baterije po koncu njihove življenjske dobe ustrezno odstraniti.

Te lahko brezplačno oddate na javnih zbirnih mestih, pri trgovcih ali v našem odpremnem skladišču (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

brezplačno vrniti.

Za izbris osebnih podatkov je odgovoren potrošnik.

Svetlobne vire in baterije, ki jih je mogoče varno odstraniti in niso trajno nameščeni, je treba predhodno odstraniti za ločeno odstranjevanje. Podrobnosti zakonsko skladnega odstranjevanja ureja državna zakonodaja.

Oznaka s přečrtanim smetnjakom označuje električne naprave in baterije, ki jih po koncu življenjske dobe ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki.

ne smejo biti odstranjeni skupaj z gospodinjskimi odpadki. Simboli pod košem za smeti označujejo vse snovi, ki jih vsebuje (svinec = Pb, živo srebro = Hg, kadmij = Cd).

To ločevanje je potrebno, ker so baterije in električne naprave dragoceni viri, hkrati pa vsebujejo snovi, ki so škodljive za ljudi in okolje. Z recikliranjem, zbiranjem in ponovno uporabo ustreznih baterij in električnih naprav prispevate k ohranjanju in varovanju okolja in zdravja ljudi.

Navodila za uporabo baterije

Pred vstavljanjem baterije in kontaktov naprave jo po potrebi očistite.

Izrabljene baterije takoj odstranite iz naprave! Povečana nevarnost uhanja!

Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini, na primer soncu, ognju in podobno! Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.

Uporabljajte samo baterije iste vrste, ne uporabljajte različnih vrst ali rabljenih in novih baterij skupaj. Baterije

Če baterij dalj časa ne boste uporabljali, jih odstranite iz naprave.

Akumulatorske baterije in luči se lahko polnijo le s predpisano polnilno napetostjo in največjim polnilnim tokom.

Uporabljajte samo primerne polnilnike, ki so odvisni od vrste baterije.

**Megjegyzések az elidegenítéshez**

A fogyasztó jogszabályi kötelezettsége, hogy az elektronikus eszközöket, lámpákat és akkumulátorokat élettartamuk végén megfelelően ártalmatlanítsa.

Ezek ingyenesen leadhatók a nyilvános gyűjtőhelyeken, a kereskedőknél vagy a mi feladót raktárunkban (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg).

díjmentesen visszaszolgáltatathatók.

A személyes adatok törlése a fogyasztó felelőssége.

A biztonságosan eltávolítható és nem állandóan beépített fényforrásokat és akkumulátorokat előzetesen el kell távolítani, hogy azokat külön lehessen ártalmatlanítani.

Az állami törvények szabályozzák a jogszert ártalmatlanítás részleteit.

Az áthúzott szemeteskosárral ellátott címke jelzi azokat az elektromos készülékeket és akkumulátorokat, amelyeket élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékkal

együtt ártalmatlanítani. háztartási hulladékkal együtt kell ártalmatlanítani. A kuka alatti szimbólumok jelzik a benne lévő anyagokat (ólom = Pb, higany = Hg, kadmium = Cd).

Erre a szétválasztásra azért van szükség, mert az akkumulátorok és az elektromos készülékek egyaránt értékes erőforrások, és olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak az emberre és a környezetre. A megfelelő elemek és elektromos készülékek újrahasznosításával, gyűjtésével és újrafelhasználásával Ön hozzájárul a

környezet és az emberi egészség megőrzéséhez és védelméhez.

Az akkumulátorra vonatkozó utasítások

Szükség esetén tisztítsa meg az akkumulátort és a készülék érintkezőit, mielőtt behelyezi.

A lemerült elemeket azonnal távolítsa el a készülékből! Megnövekedett a szivárgás veszélye!

Soha ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak! Mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki.

Csak azonos típusú elemeket használjon, ne használjon különböző típusú vagy használt és új elemeket együtt. Akkumulátorok

Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja őket.

Az újratölthető akkumulátorokat és lámpákat csak a megadott töltési feszültséggel és maximális töltési árammal szabad tölteni.

Csak az akkumulátor típusától függően megfelelő töltőket használjon.

Brillant

Wohnraumleuchten

08.22

Bitte die nachfolgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren

Technische Daten: siehe Leuchtenetikett

1. Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigen Personen ausgeführt werden.

2. Achtung! Montage nur unter Beachtung der anerkannten Regeln der Elektrotechnik durchführen.

3. Wohnraumleuchten: Diese Leuchte ist nur für den Wohnbereich geeignet (nicht für Feuchträume). Die Leuchte darf nur außerhalb des Spritzbereichs (Schutzbereich) der Brause angebracht werden.

4. Leuchtmittel und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen: bei unsachgemäigem Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr. (abkühlen lassen).

5. Leuchten, die nur für "self-shielded"-Halogenglühlampen oder "self-shielded"-Halogen-Metallampfen ausgelegt sind.

6. Glühlampen werden sehr heiß, ein genügender Abstand zu leicht brennbaren Materialien (z.B. zu Vorhängen) muss eingehalten werden.

7. Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Lampentyp eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und "max. W" auf dem Leuchtenetikett bzw. auf der Leuchte)!

Keinen Kaltlichtreflektor verwenden!

Please note the information contained in these Instructions and save this manual.

Technical data: see fixture label!

1. Electrical appliances must only be connected by competent persons.

2. Attention! Installation must only be carried out in compliance with the recognised rules of electrical engineering.

3. Indoor Lighting: This lamp is suitable only for living accommodation premises and not for areas in which moisture-proofing is required.

4. The light may only be installed out of range of the showerhead. Refer to your national electrical safety standards and requirements to establish exactly where it is safe and legal to install the lighting fixture.

5. Lighting elements and transformers reach high temperatures when in operation: improper use can lead to a fire hazard and the change of the bulbs can lead to injuries. (cool down)

6. Luminaires designed to be used only with self-shielded tungsten halogen lamps or self-shielded metal halide lamps.

7. Warning: halogen bulbs overheat; keep them far enough from easily flammable materials (for instance curtains). Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded (see bulb symbol and "max. W" on the lamp label or the light itself)!

Do not use a coolbeam reflector!

Faulty or broken protection glass must be replaced before lamp is re - operated!

When inserting a new bulb avoid touching the bulb with your bare fingers!

10. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Subject to technical modification!

Explanation of Safety Classes

= Protection class I = This lamp has an earth terminal. The protective earth (yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol ☹.

= Safety Class II = This lamp is double insulated and may not be connected to a protective earth.

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigen Personen ausgeführt werden.
- Achtung! Montage nur unter Beachtung der anerkannten Regeln der Elektrotechnik durchführen.
- Wohnraumleuchten: Diese Leuchte ist nur für den Wohnbereich geeignet (nicht für Feuchträume). Die Leuchte darf nur außerhalb des Spritzbereichs (Schutzbereich) der Brause angebracht werden.
- Leuchtmittel und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen: bei unsachgemäigem Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr. (abkühlen lassen).
- Leuchten, die nur für "self-shielded"-Halogenglühlampen oder "self-shielded"-Halogen-Metallampfen ausgelegt sind.
- Glühlampen werden sehr heiß, ein genügender Abstand zu leicht brennbaren Materialien (z.B. zu Vorhängen) muss eingehalten werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Lampentyp eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und "max. W" auf dem Leuchtenetikett bzw. auf der Leuchte)!
- Keinen Kaltlichtreflektor verwenden!

- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!
- Beim Auswechseln einer Halogenglühlampe das Berühren mit bloßen Fingern vermeiden!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden!

Technische Änderung vorbehalten

Erklärung der Schutzklassen

- Schutzklasse I = Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter (gelb/grüne Ader) muss an die mit ☹ gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
- Schutzklasse II = Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

Please note the information contained in these Instructions and save this manual.

Technical data: see fixture label!

- Electrical appliances must only be connected by competent persons.
- Attention! Installation must only be carried out in compliance with the recognised rules of electrical engineering.
- Indoor Lighting: This lamp is suitable only for living accommodation premises and not for areas in which moisture-proofing is required.
- The light may only be installed out of range of the showerhead. Refer to your national electrical safety standards and requirements to establish exactly where it is safe and legal to install the lighting fixture.
- Lighting elements and transformers reach high temperatures when in operation: improper use can lead to a fire hazard and the change of the bulbs can lead to injuries. (cool down)
- Luminaires designed to be used only with self-shielded tungsten halogen lamps or self-shielded metal halide lamps.
- Warning: halogen bulbs overheat; keep them far enough from easily flammable materials (for instance curtains). Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded (see bulb symbol and "max. W" on the lamp label or the light itself)!
- Do not use a coolbeam reflector!

- Faulty or broken protection glass must be replaced before lamp is re - operated!
- When inserting a new bulb avoid touching the bulb with your bare fingers!
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Subject to technical modification!

Explanation of Safety Classes

- = Protection class I = This lamp has an earth terminal. The protective earth (yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol ☹.
- = Safety Class II = This lamp is double insulated and may not be connected to a protective earth.

Respectez, s'il vous plaît, les conseils suivants de sécurité et de montage et conservez ces instructions.

Caractéristiques techniques: se reporter à l'étiquette de la lampe

- Les branchements électriques ne doivent être confiés qu'à une personne compétente.
- Attention ! Ne procéder au montage qu'en respectant les règles reconnues de l'électrotechnique.
- Éclairage d'habitation: ce luminaire ne peut être utilisé que dans des appartements (pas de locaux humides), usage intérieur. Ce luminaire doit être installé qu'à l'extérieur de la zone de protection des points d'eau.
- Les éléments d'éclairage et les transformateurs sont conçus pour fonctionner dans un domaine de températures élevées: une utilisation incorrecte représente un risque d'incendie.

- Luminaires conçus pour être utilisés uniquement avec des lampes tungstène halogène autoprotégées ou aux halogénures métalliques auto protégées.
- Avertissement: La lampe halogène devient très chaude. Placer et de ne pas dépasser le wattage autorisé (voir le wattage facilement s'exprime par ex., corinas).
- Assurez-vous de toujours utiliser le bon modèle d'ampoule et de ne pas dépasser le wattage autorisé (voir le wattage de l'ampoule et "W_maximam" sur l'étiquette de la lampe ou le cas échéant sur la lampe)!
- Avertissement contre l'usage des lampes à faisceau focalisé
- Remplacer tout écran de protection fissuré!
- Lampe dotée d'une ampoule halogène : Avant de remplacer une ampoule halogène défectueuse, couper le courant et laisser cette ampoule se refroidir! Lors de l'installation d'une nouvelle lampe, éviter tout contact à mains nues!
- Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque.

Sous toute réserve de modifications techniques!

Explication des classes de protection

- = Catégorie de protection I. Cette lampe possède une prise de terre. La terre (conducteur jaune/vert) doit être branchée sur la borne porteur le symbol ☹.
- = Catégorie de protection II. Cette lampe est doublement isolée et ne doit pas être raccordée à la terre.

Datos técnicos: véase la etiqueta de la lámpara!

- Las conexiones eléctricas sólo pueden llevarse a cabo por parte de personal especializado.
- ¡Atención! La instalación sólo debe realizarse respetando las normas reconocidas de la ingeniería eléctrica.
- Iluminación de habitación: Esta lámpara es apropiada exclusivamente para su uso en interiores (no en recintos húmedos).

La lámpara sólo debe instalarse fuera de la zona de rociado (zona de protección) correspondiente a la ducha o baño. En cuanto a las dimensiones de dicha zona de rociado/protección, tenga en cuenta las normas vigentes en el respectivo país!

- Los productos luminosos y los transformadores alcanzan altas temperaturas durante su funcionamiento: el uso incorrecto de los mismos puede provocar incendios.
- Evale cuidadosamente exclusivamente para lámparas incandescentes halógenas "self-shielded" o para lámparas de halógenos metálicos "self-shielded".

- Las lámparas halógenas alcanzan temperaturas muy elevadas, por lo que hay que guardar una distancia suficiente con respecto a materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, cortinas).
- Tenga en cuenta de utilizar siempre el tipo adecuado de bombilla y de no exceder su potencia máxima (ver símbolo de bombilla y "max. W" en la etiqueta de la luminaria o en la luminaria misma)!

- No utilizar un reflector de luz fría!

- Il cristallo protettivo che se haya quebrado hay que sustituirlo inmediatamente antes de utilizar la lámpara!
- Al cambiar la lámpara evite tocarla directamente con los dedos. Las huellas dactilares sobre la lámpara disminuyen su vida útil y, asimismo, la luminosidad de la lámpara halógena.
- En el caso de que el cable flexible exterior sea dañado, sólo deberá ser reemplazado por el fabricante, servicio técnico, o cualquier persona cualificada, designada por él.

Se riserva el derecho de modificaciones técnicas!

Explicación de la clase de protección

- = Clase de protección I. Esta lámpara dispone de un conector para el cable de protección. El cable de protección (amarillo/verde) debe conectarse al borne marcado con el símbolo ☹.
- = Clase de protección II. Esta foga tiene doble aislamiento y no se debe conectar a un cable de protección.

Beakta följande säkerhets- och monteringsanvisningar och spara denna instruktion.

Technika data: se lampans etikett

- Elektriska anslutningar får endast utföras av fackkunniga personer.
- Uppmärksamhet! Installationen får endast utföras i enlighet med erkända regler för elektroteknik.
- Lampor för bostadsrum: Den här lampan lämpar sig endast för bostadsrum (ej för fukttrum). Lampan får endast monteras utanför duschens sprutområde (skyddsområde).
- Glödlampor och transformator utvecklar höga temperaturer under användning: Vid felaktig användning föreligger brandfara och vid byte av glödlampor skaderisk. (låt den svalna)
- Lampor som endast är konstruerade för „self-shielded“-halogenglödlampor eller „self-shielded“-halogen-metallglampor.
- Glödlampor blir mycket heta, ett tillräckligt avstånd till lättantändliga material (t.ex. gardiner) måste iakttagas.
- Se till att rätt lamptyp alltid är isatt och att den maximala lampeffekten inte överskrids (se lampsymbol och "max. W" på lampans etikett resp. på lampan)!
- Använd ingen kallljusreflektor!
- Trasigt skyddsglas måste bytas ut innan man fortsätter att använda lampan!
- Undvik att beröra glödlampor med bara händerna när du byter ut en halogenglödlampa!
- För att undvika faror får en skadad yttre flexibel sladd på den här lampan uteslutasn bytas ut av tillverkaren, en serviceperson eller en jämförbar fackman.

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

Förklaring av skyddsklasserna

- Skyddsklass I = Den här lampan har en skyddslanslutning. Skyddsledaren (gul/grön ledare) måste anslutas till det uttag som är markerat med ☹.

- Skyddsklass II = Den här lampan är dubbelisolerad och får inte anslutas till en skyddsledare.

De bedes læse nedenstående sikkerheds- og monteringsanvisninger omhyggeligt igen.

Techniske data: Se etiket på lampen.

- El-tilslutninger må kun udføres af sagkyndige personer.
- Opmærksomhed! Installationen må kun udføres i overensstemmelse med de anerkendte regler for elektroteknik.
- Beboelsesrum-belysning: Denne lampe er kun egnet til anvendelse i opholdsrum.
- Lampen skal anbringes uden for bruserens sikkerhedsområde. Vær opmærksom på de gældende normer for afbrydning af lamper i bade - værelser.
- Under brugen udvikler lyselysterne og transformeren høje temperaturer; ved ukorrekt brug er der brandfare.
- Lamper, der kun er konstrueret til „self-shielded“-halogenlamper eller „self-shielded“-halogenmetallampere.
- Halogenrør bliver meget varme, sørg for tilstrækkelig afstand til brændbare materialer (f. eks. gardiner).
- Sørg for, altid at indstætte den rigtige præcise. Lampens maksimale effekt må ikke overskrides (se pæresymbol samt "max. W" på etiketten).
- Ingen koldlysreflektor!
- Et revnet beskyttelsesglas må ubetinget udskiftes indenlampen bruges igen.
- Når pæren skiftes ud, skal man undgå, at berøre den med fingrene. Fingertipen nedstær pæren levnedt og lysstyrke.
- Hvis den/der uønskede fleksible ledning/bak, på denne lampe/armatur er beskadiget, må den/det kun genmonteres af fabrikanten eller dennes service agent, eller lignende kvalificeret person, for at undgå skader.
- Ved loft monteret skal armaturet monteres på loftsdæne type LK Pl. 55mm, artikel nr. 182 N 1221.
- Ved væg monteret skal armaturet monteres på vægslæde type LK Puga forfra dæne, artikel nr. 304 D 2142" eller " LK Fuga indmuringss dæne, artikel nr. 104 D 0120.
- Armaturet ikke er beregnet for tilslutning fra synlig installation hverken som fast installation eller med til ledning.

Retten til tekniske ændringer forbeholdes!

Beskyttelsesklassens betydning

- Beskyttelsesklasse I. Denne lampe har en jordforbindelse. Jordforbindelsen (gul/grønne ledning) skal forbindes med klemmen markeret med ☹.

- Beskyttelsesklasse II. Denne lampe er dobbelt isoleret og må ikke sluttes til en beskyttelsesjording.

Favor observar as seguintes indicações de segurança e de montagem. Queira guardar estas presentes instruções.

- As ligações eléctricas podem ser executadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- Atenção! A instalação só deve ser efectuada em conformidade com as regras reconhecidas da engenharia eléctrica.
- Candeiros de habitação: Este candeiro deve ser utilizado exclusivamente em interiores (não em recintos húmidos).
- Candeiros só devem ser instalados fora da zona abrangida pelos sapalcos do chuveiro (zona protegida). No que respeita à segurança na zona de protecção, devem ser observadas as respectivas normas locais em vigor!
- Durante o seu funcionamento, as lâmpadas e os transformadores atingem altas temperaturas: ao utilizá-las de forma inadequada há perigo de fogo.
- Luminárias concebidas somente para lâmpadas halógenas "self-shielded" ou lâmpada halógenas de vapor metálico "self-shielded".
- As lâmpadas incandescentes halógenas atingem temperaturas muito elevadas, o que significa que se deve manter uma distância suficiente de materiais facilmente inflamáveis (por ex., cortinas).
- Procure utilizar sempre o tipo correcto de lâmpada e de que sua potência máx. não seja ultrapassada (vide símbolo na lâmpada e "máx. W" na etiqueta na etiqueta das lâmpadas ou na própria lâmpada)!
- Nem empregar reflector de luz fria!
- Antes de utilizar novamente o candeiro substituir obrigatoriamente um vidro de protecção quebrado.
- Ao substituir a lâmpada incandescente, não pegue nela directamente com os dedos! Impressões digitais na lâmpada halógena reduzem a vida útil e a luminosidade desta.
- Se o cabo exterior flexível estiver danificado, terá que ser exclusivamente substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar danos.

Salvaguardar-se modificaciones técnicas!

Definición de la clase de protección

- = Clase de protección I. Este candeiro tiene un fio de seguridad. O fio de segurança (marcado amarelo/verde) deve-se ligar ao contacto ☹ do borne.
- = Classe de protección II. Este candeiro tem un duplo isolamento e non pode ser ligado a un condutor de protección.

Vi preghiamo di attenersi alle indicazioni riportate qui di seguito e di conservare le presenti istruzioni.

Dati tecnici: vedi etichetta della lampada!

- Il collegamento elettrico va fatto eseguire esclusivamente da personale tecnico competente.
- Attenzione! L'installazione deve essere eseguita esclusivamente in conformità alle norme riconosciute di elettrotecnica.
- Lampade per locale d'abitazione: Questa lampada può essere impiegata in locali abitativi e non in locali recintati húmidos).
- La lampada va montata esclusivamente al di fuori della zona di spruzzo (zona di protezione) della doccia. Riguardo la zona di spruzzo / di protezione vanno osservate le norme relative che vigono nei singoli paesi!
- Gli elementi luminosi e i trasformatori sviluppano durante l'esercizio temperature elevate. Pericolo d'in- gineo in caso di uso improprio.
- Lampade adatte solo per lampadine alogene "self-shielded" oppure lampadine alogene ai vapori metallici "self-shielded".
- Le lampadine alogene diventano molto calde, si devono mantenere quindi a una certa distanza da materi- ali facilmente infiammabili (ad es. tende).
- Fate attenzione ad utilizzare sempre il tipo di lampadina giusto e a non superare mai la potenza massima della lampada (vedere simbolo lampadina "max. W" sull'etichetta del corpo di illuminazione o sulla lam- pada)!
- Non impiegare un riflettore di luce fredda!

- Il vetro protettivo se rotto deve essere sostituito con uno nuovo prima di un ulteriore utilizzo della lampada.
- Nel sostituire la lampadina evitare il contatto di questa con le dita, dal momento che le impronte delle dita diminui-scono la luminosità e la durata della lampada alogena.
- Nel caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno di questo apparecchio, esso dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, dal suo rappresentante o da persona qualificata, ciò allo scopo di evitare pericoli.

Modifiche tecniche riservate!

Spiegazioni sulla classe di protezione

- = Classe di protezione I = Questo proiettore è dotato di morsetto per il collegamento del conduttore di terra (cavo giallo-verde) il quale deve allacciato al morsetto con il simbolo ☹.
- = Classe di protezione II. Questo proiettore è dotato di doppio isolamento e non deve essere allacciato ad un conduttore di protezione.

Dodržujte, prosím, tyto bezpečnostní a montážní předpisy a tento návod uschovejte.

Technické údaje: viz etiketa svítidla.

- K provádění elektrických přípojení jsou oprávněny pouze osoby s odbornými znalostmi.
- Pozor! Instalace se smí provádět pouze v souladu s uznávanými pravidly elektrotechniky.
- Svítidlo za obytná: Toto svítidlo se používá výhradně v obytných prostorech (nehodí se pro vlhké pro- středí).
- Toto svítidlo lze umístit pouze mimo dostiřk sprchy (ochranný prostor). Použití vnitřní mřížky, vymezení ochranný prostor v mokřem prostředí, platné v dané zemi!
- Svítidla a transformatory vyvíjejí za provozu vysoké teploty; při neodborném použití vzniká nebez- peční požár.
- Svítidla, konstruovaná pouze pro halogenové žárovky „self-shielded“ nebo halogenové výbojky s kovovými parami typu „self-shielded“.
- Halogenové žárovky se během provozu silně zahřívají, proto dbáme na dostatečný odstup od snadno hořlavých materiálů (např. záclon).
- Dbajte na to, aby byl vždy použit správný typ žárovky a nebyl překročen maximální příkon žárovky (viz symbol na svítidle „max. W“ na štítku resp. na svítidle I).
- Nes reflexor se studeným světlem!

- Prasklé ochranné sklo je třeba zásadně vyměnit před dalším použitím svítidla!
- Žárovky se při výměně nedotýkajte nechráněnými rukama! Otisky prstů zkracují životnost a snižují svítivost halogenové žárovky.
- Aby se zabránilo nebezpečí, smí se vyměnit vnější flexibilní vedení (vodící) této svítilny výhradně jen u výrobce, jeho servisního zástupce nebo srovnatelnou odbornou silou.

Technické změny vyhrazeny!

Světelný třídý ochrany

- Třída ochrany I. Toto svítidlo je vyhoveno zapojením s ochranným vodičem. Ochranný vodič (žlá žlutá/zelená) musí být připojen na svorku s označením ☹.

- Třída ochrany II. Toto svítidlo je dvojnásobně izolované a nesmí být připojeno na ochranný vodič.

Proszę stosować się do niżej zamieszczonych wskazówek dotyczących montażu i bezpieczeństwa i zachować niniejszą instrukcję.

Dane techniczne: zobacz etykięte lampy.

- Podłączenia elektryczne mogą dokonać jedynie osoba do tego uprawniona.
- Uwaga! Instalacja może być przeprowadzona tylko zgodnie z uznanymi zasadami elektrotechniki.
- Oświetlenie dla pomieszczeń mieszkalnych: Lampy przeznaczone są do oświetlenia mieszkań (nie mogą być stosowane w wilgotnych pomieszczeniach).
- Niniejsza lampa może być umieszczona wyłącznie poza zasięgiem natrysku (sfera ochronna). Odnośnie zasięgu natrysku i sfery ochronnej należy przestrzegać obowiązujących norm w danym kraju.

- Elementy świeące i transformator wytwarzają podczas pracy wysokie temperatury; przy nieprawidłowym stosowaniu istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Lampy, które są przeznaczone tylko do żarówek halogenowych „self-shielded” albo do żarówek wyładowczych „self-shielded”.
- Uwaga! Żarówki halogenowa ulega silnemu nagrzaniu, należy zachować odstęp od materiałów łatwopalnych (np. zasłony).
- Prosimy dbać o to, aby był zawsze stosowany odpowiedni typ żarówki i aby nie była przekraczana maksymalna moc lampy (patrz symbol lampy i „max. W” na etykiecie lampy lub też na lampie)!

- Nie używać reflektora zimnego światła!

- Zbiły klosz należy wymienić przed montażem lampy.
- Przy wymianie żarówki nie należy jej dotykać gołymi palcami gdyż ślady palców wpływają ujemnie na jej żywotność oraz jasność zarzenia.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu, uszkodzony przewód lampy musi zostać wymieniony wyłącznie u producenta, serwisanta lub fachowca.

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Objaśnienie klasy ochronnej

- Klasa ochronna I. Lampy a posiada uziemienie. Kabel (żółto/zielony) musi być podłączony do końcówki oznaczonych symbolem ☹.
- Klasa ochronna II. Lampy a posiada podwójną izolację i nie wolno przyłączać go do przewodu uzie- mniającego.

Για να μπορέσετε να χειριστεί τα φωτιστικά σας για μεγάλο χρονικό διάστημα ασφαλέστε να προσέχετε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας και χρήσης. Δια- να- παρα- κρατήσετε τις οδηγίες αυτές.

Τεχνικά στοιχεία: ver etiquette du candélor.

- Οι ηλεκτρονικές εργασίες πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένους τεχνίτες.
- Προσοχή! Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σύμφωνα με τους αναγνωρισμένους κανόνες της ηλεκτρολογίας.
- Φωτιστικό για μέσα. Το φωτιστικό είναι κατάλληλο για χρήση μόνο εντός του επιτoύ (όχι σε υπαίθριο). Η λάμπα επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο εντός του πεδίου απόρριψης (πεδίο ασφαλείας) του νερού. Εξ προς το πεδίο ασφαλείας να προσέχετε τις εθνικές προδιαγραφές.
- Λαμπιόνια και μηχανισμοί φωτισμού εγκαθίστανται κατά την λειτουργία τους μεγάλης θερμοκρασίας. Η κατάλληλη χρήση δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Φωτιστικά μόνο για χρήση λαμπτήρων αλογόνου „self-shielded” ή λαμπτήρων αλογονο- νιδίων μετallίου „self-shielded”.
- Οι γυαλίστι υπερθερμαίνονται, και πρέπει να κρατούνται αρκετή απόσταση από εύφλεκτα υλικά (π.χ. κουρτίνες).
- Εάν φροντίζετε, ώστε να χρησιμοποιείται πάντα ο κατάλληλος τύπος λαμπτήρα και να μην υπερβάνη- ομε την μέγιστη απόδοση λαμπτήρα (δες σύμβολο λαμπτήρα και "max. W" στην ετικέτα του φωτιστικού)!
- όχι ανακλιτήρα ψυχρού φωτός!

- Εάν σπάσει το προστατευτικό γυαλί πρέπει να το αντικαταστήσετε πριν ξανά χρησιμοποιήσετε φωτιστικό.
- Κατά την αλλαγή του λαμπτήρα αποφεύγετε να έρθετε σε επαφή με γυμνά χέρια. Αποτομήματα του δικτύου μελέτης την διάρκεια ζωής και την απόδοση του λαμπτήρα αλογόνου.
- Αν ο εξωτερικό σπρίνκλ καλώδιο από τον φωτιστικό είναι καταστραμμένο, πρέπει να αντικατα- σθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή κάποιο εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί τυχόν ατυχήματα.

Επιφυλάσσουμε για τεχνικές αλλαγές!

Εξήγηση των κατηγοριών προστασίας

- Κατηγορία προστασίας I = Αυτό το φωτιστικό διαθέτει σύνδεση αγωγού προστασίας. Ο αγωγός προστασίας (κόκκινο/κίτρινο / πράσινο) πρέπει να συνδεθεί στον ακρόδεκτη με το σχήμα ☹.
- Κατηγορία προστασίας II = Το φωτιστικό αυτό διαθέτει διπλή μόνωση και δεν επιτρέπεται να συν- δεθεί σε αγωγό προστασίας.

Lambanbanzan uzum sūre zevk alabilmeniz için aşağıdaki emiyet ve kullanim bilgilertine mutlaka dikkat ediniz. Lütfen bu talimatı saklayınız.

Teknik bilgiler: Lamba etiketine bakınız!

- Elektrik bağlanlari yalnızca uzman personel tarafından yapılmalıdır.
- Dikkat! Montaj sadece tanınmış elektrik mühendisliği kurallarna uygun olarak yapılmalıdır.
- Ornma kemli aydınlatılmalıdır. Bu lambanın yalnızca ortam alanlarını kullanimlarns uygundur (Nemli odalar için uygun değildir).
- Lamba yalnızca puskürtülmüş enrişebileceği bölüm disinda (koruma simfi) takılabilir. İlgili gereçler Ülke normlarına dikkat ediniz!
- Lamba malzemesi ve transformator calsırksen yüksek ısı oluşur, uygun bir şekilde kullanılmadığı takdirde ateş tehlikesi vardır. Her zaman için yeterli mesafeyi koruyun ve dejestimede yararlanılmasını önleyin.
- Sadece „self-shielded“-Halogen ampuller veya „self-shielded“-Halogen-Metal halide ampuller için tasarlanmıştır.
- Ampüller çok ısını; bu nedenle klosu yalnızca malzemele (örn. Perdeler) yeterli mesafe bırakılmalı zorundadır.
- Her zaman için doğru lamba gücünü alınmayınız ve aynı lamba için aşımama dikkat ediniz. (Lamba veya Lamba-etiketinde bulunan "Azami. W" lamba semboline bakınız)!
- Soğuk ışık yansıtıcısı kullanılmayınız!
- Kinimlis koryuyucu cam, lamba tekrar kullanıldan önce dejestirilmelidir.
- Ampüllü dejestirilmeyen cizimlike dokumaktan kaçınınız! Pannak izleri halinde lambanın ömrünü ksal- tır ve aydınlatma gücünü azaltır.
- Tehlikeli! halterin önüne geçilmesi için, belirli yetkili servislerden yedek parçaları (diğer hareketli kablo,) temin edilmelir. (= Üretici firma hariç)

Teknik dejestirilmeyen mofidur!

Koruma emifilarnm açıklaması:

- Koruma sınıfı I = Bu lambanın koryuyucu kablo bağlanlarns vardır. Koryuyucu kablo (sarı/yeşil tel) ilei- atlandırılmış kısıklara bağlanmalıdır.

- Koruma sınıfı II: Bu lamba çift kat izole edilmştir ve koryuyucu kabloya bağlanmamaktadır.

Чтобы Ваш светильник долго служил Вам на радость, Вам обязательно следует соблюдать указания по технике безопасности и эксплуатации, приведенные ниже. Просьба сохранить данную инструкцию.

Технические данные: см. ярлык светильника!

- Электрические подсоединения разрешается выполнять только специалистам.
- Внимание! Монтаж должен выполняться только в соответствии с признанными правилами электротехники.
- Бытовые светильники: Данный светильник предназначен для использования только в жилых помещениях (запрещается устанавливать его в сырых помещениях).
- Осветительные приборы, предназначенные только для halогенных ламп накаливания "self-shielded" или halогенных паросветных ламп "self-shielded".
- Halогенные лампы накаливания очень сильно нагреваются; необходимо выдерживать доста- точное расстояние от легко воспламеняющихся материалов (например, занавесок).
- Обращать внимание на выбор лампы только того надлежащего типа и с максимальной мощно- стью без превышения (см. символ лампы и "макс. Вт" на ярлыке лампы или же светиль- ника).
- без рефлектора тлеющего разряда!

- Необходимо заменить разбитое защитное стекло перед дальнейшим использованием светильника!
- При замене лампы накаливания избежать прикосновения к ней голыми пальцами! Отпечатки пальцев снижают срок службы и силу свечения галогенной лампы.
- Во избежание угрозы повреждений неисправная внешняя гибкая проводка этого светильника может быть заменена исключительно производителем, представителем его сервисного те- хнического обслуживания или одной из подобных служб.

Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Пояснения к классам защиты

- Класс защиты I = данный светильник оборудован подсоединением защитного провода. Защи- тный провод (желто-зеленая жила) необходимо подсоединить к зажиму, помеченному им симво- лом ☹.
- Класс защиты II = данный светильник оборудован двойной изоляцией, и его запрещается подсе- динять зь к защитному проводу.

Annak érdekében, hogy sokáig lelje örömet lámpájában kérjük, figyelemmel kövessé a biztonsági és szerelési utasításokat. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót.

Műszaki adatok: lásd a lámpaetikezettel.

- Villamos készülékek bekötését csak szakember végezheti.
- Figyelem! A bekötést csak az elfogadott elektrotechnikai szabályok betartásával szabad elvégezni.
- Lakóhelyiségek: ez a lámpa csak lakóhelyezetben használható.
- A lámpatestet csak a zuhanóruzs szóró határán szabad felszerelni. A védettségi (szórás) határoka vonatkozólag a mindenkor érvényes nemzeti szabványt kell figyelembe venni (MSZ 1600/3).
- A lámpatestrészek és transformátorok működésük során magas hőmérsékletet érnek el

- Zorg ervoor dat steeds het juiste type gloeilamp is ingezet en het max. vermogen van de lamp niet wordt overschreden (zie gloeilampensymbool en "max....W" op het etiket van de lamp cq. op de lamp.
- Geen koudlichteffect gebruikten!

- Gebroken beschermglas dient voor verder gebruik van de lamp steeds te worden vervangen!
- Wacht tot de lamp volledig is afgekoeld alvorens over te gaan tot onderhoud of vervanging van de lamp.
- Indien de externe flexibele bekabeling is beschadigd, kan deze enkel door de fabrikant, zijn service agent of een andere ter zake kundig persoon worden vervangen. Dit ter voorkoming van gevaarlijke situaties.

Technische wijzigingen voorbeholden!

Verklaring van de veiligheidsklasse

- Ⓐ schermklasse I: Deze lamp heeft een veiligheidsaardraad-aansluiting. De veiligheidsaardraad (geel/groene ader) moet op de met Ⓐ gemarkeerde ledig worden aangesloten.
- Ⓜ Veiligheidsklasse II: Deze lamp is dubbel geïsoleerd en mag niet aan een aardraad aangesloten worden.

ALGEMEEN: MONTAGE VAN ARMATUUR OP (CENTRAAL)-DOOS

In Nederland wordt voor plafondafsluiting van armaturen meestal een centraaldoos in de installatie geplaatst. Op de doos zit een isolatieklef welke niet verwijderd mag worden. Wil men gebruik maken van de ophangingen in het deksel dan die- nen de gaten in het armatuur overeen te komen (zie A), d.w.z. een onderlinge hartafstand van ca. 82 mm, in andere geval- len moet men in het plafond gan schroeven en eventueel gan schroeven voor plugplaatsing (zie B/C), hierbij moet men oplet- ten met de ledigen van de installatie te boven / schroeven. Het verdient aanbeveling hierbij gebruik te maken van een lei- dingstester.

SCHAKEL VOORAF DE STROOM UIT IN DE METERKAST!!

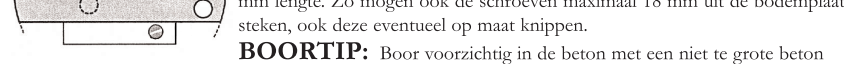
A BEVESTIGINGSGATEN OP CENTRAALDOOS

Controleer of de bevestigingsgaten van de installatiedoos in overeenstemming zijn met die van het armatuur (82 mm vor plafond/centraaldoos 55-60 mm vor wand/inbouwdoos). De bevestigingsschroeven (M4 resp. M3) dienen 10-14 mm uit de bodemplaat te steken.



B BEVESTIGINGSGATEN NAAST CENTRAALDOOS

Gaten vlakbij/naast de centraaldoos mogen niet dieper zijn dan 18 mm. De plug eventueel op maat knippen op 18 mm lengte. Zo mogen ook de schroeven maximaal 18 mm uit de bodemplaat steken, ook deze eventueel op maat knippen.



BOORTIIP: Boor voorzichtig in de beton met een niet te grote beton

boort opdat de pleisterlaag niet stuk raakt (eventueel klein voorbooren).

C BEVESTIGINGSGATEN VER VAN CENTRAALDOOS

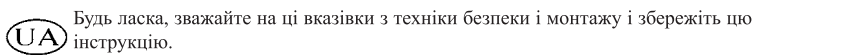
Let op dat u niet in de leidingen boort/schroeft. U kunt eventueel met een leiding detector (verklari- baar in de bouwmarkt) bepalen hoe de leidingen in uw plafond of muur lopen.

Als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.



armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

De eventuele aarddraad (Ⓐ) Ⓜ moet voldoende lengte hebben tot het aansluitpunt in het armatuur.

Schuif de eventueel bijgeleverde knoestjes/tule over de toevoerdraden en sluit deze aan op de kroonsteen op het kunststofkastje van het armatuur (knoest verwijderen en weer terug monteren).

Controleer of de bedrading niet beschadigd en goed aangesloten is. Monteer het armatuur tegen het pla- fond/wand en schakel de stroom weer aan.

als de bevestigingsgaten in orde zijn kunt u het armatuur electrisch aansluiten: Knip de N-1. toevoerdraden uit de centraaldoos af op ca. 8 cm en strip de uiteinden ca. 7 mm af.

Ⓐ Ju lutemi, respektoni udhëzimet e mëposhtme të sigurimit dhe montimit dhe ruani këtë instruksion

Të dhënat teknike: shihe etiketën e llambës

- Lidhet elektrike duhet të bëhen vetëm nga persona të specializuar.
- Kujdes! Para fillimit të montimit duhet të shkëputet linja kryesore nga furnizimi me korrent – hiqeni siguresën ose vini celësin në SHKËPUT!

3. Llamba për dhoma banini: Kjo llambë është e përshtatshme vetëm për ambientin e baninit (jo për dhoma me lagështirë). Llamba duhet të instalohet vetëm jashtë zonës së spërkatjes (zona e mbrojtur) të kokës së dushit.

4. Mjete ndriçuese dhe transformatorë arrijnë gjatë punës temperatura të larta: në rast të për- dorimit jo të rregullt ekziston rreziku i zjarrit dhe gjatë ndërrimit të llambave rreziku i plagos- jesis. (Iëreni të ftohet).

- Llambat, të cilat janë të projektuar vetëm për llambat halogjen „self-shielded“ ose „llambat metal halogeni „self-shielded“.
- Llamba inkandeshtë bëhen shumë të nxehta, duhet të mbahet një distancë e mjaftuesh me ndaj materialeve që marrin zjari lehtë (p.sh. perde).

7. Ju duhet të kujdeseni gjithmonë që të përdorët tipin korrekt i llambave dhe fuqia maksimale e llambës të mos kalohet (shihe simbolin e llambës) dhe "maks. ...W" në etiketën e llambës respektivisht në llambë)!

- Mos përdorni reflektorët me dritë të ftohtë!

- Xhami i thyer mbrojtës duhet të ndërrohet para përdorimit të mëtejshëm të llambës.

9. Gjatë ndërrimit të një llambe halogjene duhet të mënjanohet projekja me gishtat!

10.Për mënjanimin e rrezieveve duhet që një lidhje e dëmtaur e jashtme fleksible e kësaj lam- be të ndërrohet ekskluzivisht nga prodhuesi, përfaqësuesi i tij për shërbimin ose një specia- list i me aftësi të ngjashme.

Rezervohen ndryshime teknike

Shpjegimi i klasë të sigurisë

Ⓜ Klasa e parë e sigurisë = Kjo llambë ka terminal tokëzim. Terminali i tokëzimit (teli i verd- ë/heshile) duhet të lidhet me terminalin e shënauar me Ⓜ

Ⓜ Klasa e dytë e sigurimit = Kjo llambë është e izoluar në mënyrë të dyfishtë dhe nuk duhet të lidhet me një terminal të tokëzimit.

Ⓐ Molimo Vas pridržavajte se slijedećih uputstava o sigurnosti za montažu i sačuvajte ova Uputstva.

Tehnički podaci: viditi etiketu lampe

1. Električni priključci smije izvoditi samo stručna radna snaga.

2. Pažnja! Prije početka montaže odvojite mrežni vod od napona – odvrnite osigurač odn. pre- kidač na ISKLJ! (AUS!)

3. Lampe za stambeni prostor: Ova lampja je podobna samo za područje stanovanja (nije za vlažne prostore).

Lampa se smije postaviti samo izvan područja prskanja tuša (zaštitno područje).

4. Svjetleća tijela i transformatori razvijaju pri radu visoke temperature: kod neustrećne upotre- be postoji opasnost od požara i opasnosti da do povrede pri mijenjanju svjetlećih tela. (pa- sećajte da se ohladi).

- Lampe koje su konstruirane samo za halogene sijalice „self-shielded“ ili metal-halogene sijalice „self-shielded“.

6. Sijalice se jako zagriju, morate ih držati na dovoljnom odstojanju od lako zapaljivih materija- la (npr. od zavjesa).

7. Pobrinite se za to, da se uvijek stavi pravilan tip sijalice i da se ne prekorači maksimalna snaga lampe (vidi simbol na lampi i "maks.W" na etiketi lampe odn. na lampi)!

- Ne upotrebljavajte fluorescentni reflektor!

- Razbijeno zaštitno staklo mora se zamijeniti prije slijedeće upotrebe lampe!

8. Pri mijenjanju halogene sijalice izbjegavajte dodir golim prstima!

10. Radi izbjegavanja ugrožavanja oštećenj vanjski fleksibilni vod ove lampe smije mijenja- ti isključivo proizvođač, njegov predstavnik servisa ili slična stručna radna snaga.

Zadržano pravo na tehničke promjene.

Objašnjenje zaštitne klase

Ⓜ Zaštitna klasa I = Ova lampja ima priključak zaštitnog voda. Zaštitni vod (žuto/zelena žila) mora se priključiti na stezaljku koja je obilježena sa Ⓜ

Ⓜ Zaštitna klasa II = Ova lampja je dvostruko izolirana i ne smije se priključiti na zaštitni vod.

Ⓐ MK Ve molimo zapazeti gi sledećine sigurnosni e montazni preporaki i zazuvaćte go ova uputstvo.

Tehnički podaci: viditi ja etiketata na svetiljката

1. Električnite priključoci smeат da se izvedат samo од стручни лица.

2. Важно! Пред да почнете со монтажата исклучете ги главните кабели од напојувањето – да се извади осигурачот или да се стави прекинувачот на "OFF" (ИСКЛУЧИ!)

3. Внатрешно осветлување: Оваа светилка е наменета само за во местото на живеење (не за влажни простории). Светилката смее да се намести само надвор од пределот на тушеј (защитен предел).

4. Светелничите елементи и трансформаторите развиваат при работењето високи температури: при несоодветна употреба постои опасност од пожар а при промена на светелничот елемент опасност од повреда, да се остави да се олади!

- Ламбички што се дизајнирани само за „self-shielded“ halогенски светилки или „self-shielded“ метални halогенски лампи.

6. Предупредување: Сигилцијата се прегреваат; мора да се запazi задоволително растојание од лесно запаливиите материјали (на пр. од завесите).

7. Погрижете се за тоа да секогаш биде ставен правиот тип на лампа и да не се пренебреги максималната моќност на лампата (види го симболот на лампата и "max.W" на етикетата од светилката односно на светилката)!

- Да не се користи рефлектор со ладно светло!

8.

Скриено заштитно стакло треба да се замени пред понатамошно користење на светилката!

9. При ставање нова halогена сигилација да се избегне допирањето со голи прсти!

10. За избегнувања на несреќи ако е оштетен надворешен подвижен кабел или жица на оваа светилка да се замени исклучиво од производителот, неговиот сервисен застаник или некоја слична стручна сила.

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

Ⓜ Ta hensyn til de nedestående sikkerhets- og monteringsanvisningene og ta vare på denne instruksen.

Tekniske data: se lampeetiketten

- Sorg for at det altid bruges rigtig lampetype og at maksimal lampeeffekt ikke overskrides (se lampesymbol og "maks....W" på lampeetiketten hhv. på lampen)!

- Bruk ikke en kaldlysreflektor!

- Hvert sprukket beskyttelsesdeksel må skiftes ut!
- Ved utskifting av en halogen-lyspære må du unngå å berøre den med fingrene!

10.For å unngå fare må skadet utvendig fleksibel ledning på denne lampen utelukkes skiftes ut av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller en tilsvarende fagmann!

Tekniske endringer forbeholdes

Forklaring av beskyttelsesklassene

Ⓜ Beskyttelsesklasse I = Denne lampen har en jordnet tilkopling. Jordledningen (gul/grønn leder) må koples til klemmen som er merket med Ⓜ

Ⓜ Beskyttelsesklasse II = Denne lampen er dobbelt isolert og må ikke koples til en jordledning.

Ⓐ Anschlußklemmen, Terminals, Bornes d'alimentation, Bornes de conexión, Aansluitklemmen, Tillslutningsklemmer, Bornes de fixação, Morsetti, Priporovaci zavrtci, Zásuvní podlahyeniowe, Ακροδέκτες σύνδεσης, Bajlanti, kelerpeclete, Клемники, Csatlakozópárok, Prirgungimo gnybtai, Ühendusklemmed, piesięgšanas spaile, Litospintiet, Aanslutningsutrust, Pripojné svorky, Priključke ključke, Приєднувальні клеми, Priključne stezaljke, Borne de racordare, Під'єднувальні клеми, Priključne stezaljke,Termialet e lidhjes, priključne stezaljke, Прилучни стеги, Tilkoplingsklemmer

Ⓜ schwarz oder braun, black or brown, noir ou brun, negro o marrón, zwart of bruin, sort eller brun, negro ou castanho, nero o bruno, černá nebo hnědá, czarno lub brązowy, μαύρο ή καφέ, siyah veya kahverengi, чёрный или коричневый, fekete vagy barna , must või pruun, melns vai brūns, juodas arba rudas, musta tai ruskea, Svart eller brun, černý alebo hnědý, črno ali rjavo , Чёрно или кафёво , Negro sau maro, чорного або коричневого кольору, črno ili smeđe, i/te zezé ose boje kafe, črno ili bijelo, црна или кафеава, sort eller brun.

blau, blue, bleu, azul, blauw, blå, azul, blu, modrá, niebieski, žilte, mavi, синий, kék, sinine, zils